



PGDIS:

PÉCOUL GROUPE DISTRIBUTION

JUSQU'AU 15 AOÛT 2021

Rentrée



-20%

SUR VOTRE ARTICLE PRÉFÉRÉ*

CODE : **RENTREE21**

#ONSOCCUPEDETOUTPOURVOUS

NOUS PRÉPARONS

VOTRE LISTE SCOLAIRE

GRATUITEMENT

* -20% SUR VOTRE ARTICLE PRÉFÉRÉ, DÈS 50€ TTC D'ACHAT. HORS PROMOTIONS, PRODUITS NON REMISABLES, CONSOMMABLES INFORMATIQUES, BUREAUTIQUE, LIBRAIRIE ET PRIX DÉGRESSIFS. VALABLE JUSQU'AU 15 AOÛT 2021 EN MAGASIN SUR PRÉSENTATION DU COUPON OU SUR WWW.PGDIS.COM AVEC LE CODE RENTREE21.



EN MAGASIN

ESPACE MOZAC
59 AVENUE JEAN JAURÈS

WWW.PGDIS.COM

04 73 64 42 65 - DU LUNDI AU SAMEDI 9H00 À 12H00 - 14H00 À 19H00



ÉDITO

A l'issue du troisième confinement du à la crise sanitaire la période des congés d'été s'annonce, pour beaucoup d'entre vous, un moment de détente, de répit ou de repos, propice à la récupération. Nous n'oublierons pas celles et ceux, dans notre commune ou ailleurs, qui ne pourront pas en profiter, et qui, pour certains, ne pourront malheureusement pas encore effacer la trace des souffrances ou des disparitions injustes.

Mais pour tous, nous espérons vivement que la rentrée de septembre sera sous le signe du renouveau. Ce renouveau, à l'échelle de notre commune, aura été préparé dès ce printemps par toutes les actions entreprises à tous les niveaux.

Au niveau municipal, par le vote du budget, dont vous trouverez le détail dans ces pages. Ce budget, le premier réellement de la nouvelle mandature, est marqué par la maîtrise de nos finances communales. Néanmoins la baisse constante des dotations de l'Etat, conjuguée à l'augmentation annuelle de certaines dépenses, même si elle reste modérée, nous conduit comme beaucoup de communes à augmenter légèrement notre taux de taxe foncière de 1,05 % (soit en moyenne 35 € par ménage). Cela nous permet de garantir sur ce mandat un volume d'investissements honorable et confortera l'amorce du désendettement.

Au niveau de la vie associative, où nombre d'associations mozacoises, malgré la crise sanitaire, permettent ou permettront, par leurs réalisations, une animation vivante de notre cité, comme en témoignent les pages de ce bulletin.

Au niveau citoyen, où les actions de solidarité, d'accueil et d'entraide maintiennent un indispensable lien social dans notre commune. Dans les écoles et les activités périscolaires, dont les activités témoignent d'une remarquable vitalité. Et bien sûr, dans l'action des bénévoles qui, sur 2020, comme les années précédentes, ont permis l'équivalent de plus d'un temps plein de travail au service de la commune ; mais surtout, par leurs magnifiques réalisations d'embellissement et de restauration, ont suscité l'admiration de nos concitoyens et des visiteurs de Mozac.

Enfin, nous aurons à cœur de garder une tradition forte à Mozac qu'est son ancrage républicain. En effet, et malgré un taux anormalement bas pour les dernières élections municipales, dû en grande partie à la crise sanitaire et collectivement, notre commune peut s'enorgueillir d'un très bon pourcentage de participation lors des élections, et notamment locales. Nous ne pouvons qu'espérer qu'il en sera de même pour les prochaines échéances départementales et régionales. Il en va de la survie de notre démocratie. Dans cette période difficile, tant au niveau national qu'international, les périls de remise en cause de ce bien précieux qu'est notre démocratie républicaine sont de plus en plus réels. Je suis certain que Mozac, une fois encore, fera preuve de cette exemplarité républicaine, et je vous invite à nous retrouver très prochainement pour cette belle fête nationale qu'est le 14 juillet.



Marc Régnaud

SOMMAIRE

CONSEILS MUNICIPAUX	5
FINANCES	7
URBANISME & TRAVAUX	10
ENVIRONNEMENT	13
VIE SOCIALE, SANTÉ ET SOLIDARITÉ ACTIVE	14
PATRIMOINE	16
CÉRÉMONIES	19
ENFANCE & JEUNESSE	20
CULTURE ET ANIMATIONS MUNICIPALES	21
VIE ASSOCIATIVE ET SPORTIVE	22
BÉNÉVOLES	26
AGENDA	26
ETAT CIVIL / INFOS PRATIQUES	27
VIVRE ENSEMBLE	28

INFOS PRATIQUES

Heures d'ouverture de la Mairie

L'accueil de la Mairie sera ouvert du lundi au vendredi uniquement le matin de 9h à 12h pendant le confinement.

Le standard téléphonique reste ouvert :

Lundi : 09h00-12h00 / 13h30-18h00

Mardi : 09h00-12h00 / Fermé

Mercredi, Jeudi et Vendredi :
09h00-12h00 / 13h30-16h30

Les veilles de jour férié, la Mairie et le standard téléphonique ferment à 16h.

Le **calendrier des festivités** sera à consulter sur le site de la Mairie car il existe trop d'incertitudes à l'heure de la parution du bulletin municipal. N'hésitez pas à appeler à l'accueil de la Mairie.

Plus d'infos sur le site de la Mairie

www.ville-mozac.fr

et sur la page  ville de mozac



Mairie de Mozac
Rue de l'Hôtel-de-Ville
63200 MOZAC

Tél. 04 73 33 71 71

Courriel : contact@ville-mozac.fr

Une publication de la ville de Mozac.
Directeur de publication : Marc Régnaud

Responsable de la rédaction :
Yolande Paniagua

Conception, réalisation,
publicité :
L'imprimeur - Mozac
04 73 38 82 95
Imprim'vert



Zone commerciale
RIOM SUD
Tél. **04 73 64 00 50**



INTEROPTICAL
vous accueille
sur rendez-vous
du lundi au samedi
9h00 - 13h00
14h00 - 19h00
PARKING



www.interoptical-riom.fr



CONSEIL MUNICIPAL DU JEUDI 18 MARS 2021

1. RECOURS A L'ARTICLE 2122-22 DU C.G.C.T

OBJET : Travaux extension espace Perrier

- Lot 1 - terrassement/maçonnerie/VRD : BALTAZAR - 74 916.81 €
- Lot 2 - façades : ARTA - 6 554 €
- Lot 3 - charpente/couverture : SUCHEYRE - 28 282 €
- Lot 4 - menuiseries extérieures : TAILLANDIER - ROUVET - 9 489 €
- Lot 5 - menuiseries intérieures : BERTIN ET FILS - 7 516.28 €
- Lot 6 - plâtrerie – peinture -sols souples : PAIS - 10 873.09€
- Lot 7 - carrelage - faïence : CMG - 4 685.10€
- Lot 8 - serrurerie : TAILLANDIER - ROUVET - 11 612.60€
- Lot 9 - plomberie – sanitaires - ventilation : AC2S - 14 771.43€
- Lot 10 - électricité : VOMIERO - 10 122.23€

2. PRESENTATION DU COMPTE ADMINISTRATIF 2020 DU BUDGET « PRINCIPAL »

Adopté à l'unanimité

3. PRESENTATION DU COMPTE ADMINISTRATIF 2020 DU BUDGET « CAISSE DES ECOLES »

Adopté à l'unanimité

4. COMPTES DE GESTION EXERCICE 2020 : APPROBATION

Il sera proposé au Conseil municipal d'approuver les comptes de gestion 2020 établis par le Trésorier Principal (pour les budgets suivants : Principal et Caisse des écoles)

Adopté à l'unanimité

5. ÉTAT DES ACQUISITIONS ET DES CESSIONS 2020

Il sera proposé au Conseil municipal d'approuver l'état des acquisitions et cessions 2020.

Adopté à l'unanimité

6. AFFECTATION DU RESULTAT 2020 DU BUDGET « PRINCIPAL »

Il sera proposé au Conseil municipal d'approuver l'affectation du résultat 2020 comme suit :

Budget Principal : + 166 134.14 € en réserves R 1068 en investissement

Adopté à l'unanimité

7. TAXES LOCALES : TAUX APPLICABLES EN 2021

Il sera proposé au Conseil municipal d'approuver les taux 2021 des taxes locales suivants :

- Taxe d'Habitation :
 - › 2020 : 15,07 % ;
 - › Propositions 2021 : 15,07 % (valeur figée par la réforme de la TH)
- Foncier bâti :
 - › 2020 : 21,01 % ;
 - › Propositions 2021 : 22.06 % (soit une augmentation de 5%)
- Foncier non-bâti
 - › 2020 : 88,87 % ;
 - › Propositions 2021 : 88,87 %

Adopté à l'unanimité

8. SUBVENTIONS AUX ASSOCIATIONS POUR 2021

Il sera proposé au Conseil municipal d'approuver le tableau des subventions aux associations pour 2021.

Adopté à l'unanimité

9. PRESENTATION DU BUDGET PRIMITIF 2021 « PRINCIPAL »

Il sera proposé au Conseil municipal d'approuver le budget primitif 2021.

Adopté à l'unanimité

10. AFFECTATION DU RESULTAT 2020 DU BUDGET « CAISSE DES ECOLES »

Il sera proposé au Conseil municipal d'approuver l'affectation du résultat 2020 comme suit :

Budget Caisse des écoles : + 11 324.67 € en fonctionnement R 002

Adopté à l'unanimité

11. PRESENTATION DU BUDGET PRIMITIF 2021 « CAISSE DES ECOLES »

Il sera proposé au Conseil municipal d'approuver le budget primitif 2021.

Adopté à l'unanimité

12. DEMANDE DE SUBVENTIONS DOTATIONS D'EQUIPEMENT AUX TERRITOIRES RURAUX – DETR 2021

La Dotation d'Équipement des Territoires Ruraux (D.E.T.R.) est une enveloppe de l'État destinée à financer des travaux d'investissement communaux.

Il est proposé au Conseil municipal de solliciter une aide financière, auprès de Monsieur le Préfet du Puy-de-Dôme, au titre de la D.E.T.R. 2021, de nature à permettre la réalisation des projets suivants :

- 2021.-1- Ecole élémentaire ancienne : remplacement de fenêtres/portes et mise sous alarme du bâtiment
 - › Coût estimatif du projet : 68 330 euros HT
 - › Subvention demandée : 20 500 euros soit 30 %
- 2021.-2- Mairie : réhabilitation partielle du bâtiment
 - › Coût estimatif du projet : 301 243 euros HT
 - › Subvention demandée : 90 373 euros soit 30 %
- 2021.-3- Complexe sportif : mise aux normes en matière de sécurité
 - › Coût estimatif du projet : 28 715 euros HT
 - › Subvention demandée : 8 615 euros soit 30 %

Adopté à l'unanimité

13. MISE A JOUR DU TABLEAU DES EFFECTIFS

Pour ce Conseil municipal, les modifications proposées sont les suivantes :

Suite à la réussite du concours d'adjoint technique principal de 2^{ème} classe par un agent du restaurant scolaire, il est proposé au Conseil municipal de modifier le tableau des effectifs de la manière suivante :

- Création d'un poste d'adjoint technique territorial principal de 2^{ème} classe (au service restauration scolaire) au 1^{er} avril 2021

La suppression de poste induite par cette création est la suivante :

- Suppression d'un poste d'adjoint technique territorial (au service restauration scolaire) au 1^{er} avril 2021

Adopté à l'unanimité

14. LES LIGNES DIRECTRICES DE GESTION

Il est proposé au Conseil municipal d'adopter les lignes directrices de gestion présentées en détail en annexes (annexe n° 1).

Adopté à l'unanimité

15. CONVENTION DE SUIVI D'OPERATION D'INVESTISSEMENT D'EAU POTABLE, D'ASSAINISSEMENT ET D'EAUX PLUVIALES URBAINES AVEC RIOM LIMAGNE ET VOLCANS

Il est proposé au Conseil municipal :

- d'approuver cette convention de suivi d'opération d'investissement (voir annexe n°2)
- d'autoriser Monsieur le Maire à signer cette convention avec Riom Limagne et Volcans.

Adopté à l'unanimité

16. TAXE D'AMENAGEMENT MAJORÉE : CONVENTION DE REVERSEMENT AU PROFIT DE RIOM LIMAGNE ET VOLCANS DE LA QUOTE-PART RELATIVE AUX RESEAUX HUMIDES

Il est proposé au Conseil municipal, après avis du Conseil d'exploitation des régies d'eau et d'assainissement :

- d'approuver le projet de convention joint (annexe n°3) prévoyant un reversement de 15% du produit perçu de la taxe d'aménagement majorée par Mozac à RLV,
- d'autoriser Monsieur le Maire, ou son représentant ayant reçu délégation, à signer la convention à intervenir avec Riom Limagne et Volcans ainsi que tout acte afférent à cette délibération et à procéder à son exécution dans les conditions qu'elle prévoit.

Adopté à l'unanimité

BUDGET 2021 TEL QUE VOTÉ LE 18 MARS 2021

- Le premier budget réel du nouveau mandat 2020/2026.
- Une priorité : le cadre de vie de notre commune, notamment dans ses infrastructures (voirie, bâtiments).
- Un niveau d'investissement relativement élevé pour répondre aux engagements du mandat malgré les incertitudes liées à la crise sanitaire.
- Des prévisions budgétaires sincères, prudentes et équilibrées.

Compte administratif 2020 : section fonctionnement

Résultat 2020 : + 166 134,14€

Section de fonctionnement : évolution sur les trois dernières années

DÉPENSES	CA 2018		CA 2019		CA 2020
Charge de personnel	1 334 680	2,1 %	1 362 100	-0,8 %	1 351 175
Autres charges gestion courante	327 000	-1,5 %	322 177	-7,2 %	298 906
Charges à caractère général	819 578	-0,3 %	817 431	-4,9 %	777 690
Amortissements et op. d'ordre	120 287	-3,8 %	115 749	140 %	278 313
Frais financiers	78 126	-2,6 %	76 075	-6,3 %	71 262
Atténuations de produit et Charges exceptionnels	48 635	215,8 %	153 304	-22 %	119 649
TOTAL	2 728 306	4,4 %	2 847 136	1,8 %	2 896 996

RECETTES	CA 2018		CA 2019		CA 2020
Impôts et taxes	2 196 660	2,5 %	2 251 668	2,2 %	2 300 012
Dotations et participations	343 797	1,3 %	348 096	-4,5 %	332 420
Autres produits de gestion courante	207 812	6,7 %	221 685	-16,2 %	185 710
Produits des services	85 394	18 %	100 742	-55,9 %	44 464
Atténuations de charges	23 800	-71,4 %	6 810	277 %	25 721
Produits financiers et exceptionnels	164 348	-97,7 %	3 823	3533 %	138 859
TOTAL	3 021 810	-2,9 %	2 932 825	3,2 %	3 063 131

La réduction des charges de fonctionnements permet une amélioration de l'autofinancement de la commune :
2018 : 25 965 € • 2019 : 64 447 € • 2020 : 105 508 €

Compte administratif 2020 : section investissement

2020 : l'investissement à Mozac, c'est quoi ?

- Achat d'un tracteur pour les services techniques : 61 200€
- Divers travaux de voirie : 29 000€
- Achat d'une tondeuse tracteur pour les équipements sportifs : 24 600€
- Maîtrise d'oeuvre et divers études travaux école maternelle : 15 600€
- Maîtrise d'oeuvre et divers études construction local ados : 10 400€
- Rue des pêcheurs travaux de raccordement électrique : 10 400€
- Achat parcelle avenue Jean Jaurès : 10 100€
- Aménagement paysager place du 1^{er} mai : 8 200€
- Divers mobiliers urbains rue de l'hôtel de ville : 6 800€
- Maîtrise d'oeuvre rue Pasteur : 4 900€
- Acquisaiton de 8 cavurnes pour le cimetière : 3 400€

Reste à réaliser : 340 951€

dont 17 500€ travaux école maternelle ; 175 300€ construction local ados ; 4500€ divers travaux d'éclairage ; 29000€ divers travaux de voirie ; 11 000€ travaux raccordement électrique rue du couvent ; 33 900€ travaux extension réseau électrique rue de l'Ambène ; 54 000€ travaux rue Pasteur

FINANCES

Section investissement : évolution sur les trois dernières années

DÉPENSES	CA 2018		CA 2019		CA 2020
Immobilisations en cours	612 782	-39,3 %	371 704	-78,8 %	78 756
Immobilisations corporelles	190 933	-55,6 %	84 806	56,6 %	132 819
Remboursement capital emprunts	223 479	7,5 %	240 250	1,5 %	243 810
Immobilisations incorporelles	6 308	-83,5 %	1 043	-100 %	0
Autres immos financières et dotations	12 275	-73,1 %	3 303	706 %	26 643
Opérations patrimoniales (dépenses d'ordre)	2 640	11 275%	300 300	-88 %	35 943
Subventions d'équipement versées	18 457	433,9%	98 535	-94,1 %	5 840
TOTAL	1 066 874	3,1 %	1 099 940	-52,4 %	523 813

RECETTES	CA 2018		CA 2019		CA 2020
Emprunts d'équilibre	400 000	-100%	0		0
Subventions d'investissement	76 704	112,1%	162 712	-53,7 %	75 400
Excédent de fonctionnement	166 631	76,1 %	293 504	-16,9 %	243 833
Dotations Fonds diverses (hors excédent de fonctionnement)	230 728	-14,4 %	197 485	0,7 %	198 800
Immobilisation en cours et produits de cessions	0		192	294 %	757
Amortissements	120 287	-3,8 %	115 749	8,1 %	125 125
Opérations patrimoniales (dépenses d'ordre)	2 640	11 275%	300 300	-49 %	153 188
TOTAL	996 990	7,3 %	1 069 943	-25,5 %	797 104

Budget primitif 2021

BUDGET 2021 : Inscrit dans une prospective de 5 ans (2021-2026)

SELON UN CADRAGE FINANCIER

Fiscalité

Passage de 21,01 à 22,06% du taux d'imposition de la taxe foncière sur les propriétés bâties en 2021 (moyenne de Puy de Dôme pour les communes en 2019 : 22,33 %, source : collectivites-locales.gouv)

Cadrage de la section fonctionnement :

+2% pour les dépenses de personnel • +1% pour les dépenses de fonctionnement

Cadrage de la section investissement :

2 500 000 € sur la période 2021-2026

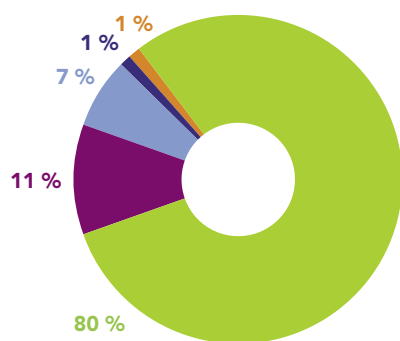
OBJECTIFS FIXÉS

Maintien de l'autofinancement pour poursuivre les investissements

Diminuer la dette à hauteur de 2 500 000 € en fin de période

Evolution des recettes de fonctionnement 2020/2021

	CA 2020	BP 2020	BP 2021	% évolution
Atténuation de charges	25 721	20 000	30 000	50 %
Produits des services	44 463	50 500	39 600	-21,6 %
Impôts et taxes	2 300 012	2 273 100	2 360 800	3,9 %
Dotations et participations	332 420	314 500	314 000	-0,2%
Autres produits de gestion courante	185 710	196 500	197 000	0,3 %
Produits exceptionnels	138 858	500	0	-100 %
TOTAL	3 027 187	2 855 100	2 941 400	3 %

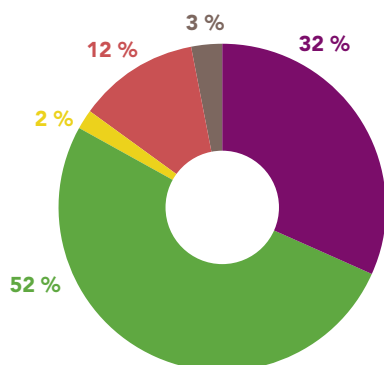


Budget 2021 : structure des recettes de fonctionnement

- Impôts et taxes : 197 000 €
- Dotations et participations : 30 000 €
- Autres produits de gestion courante : 40 000 €
- Atténuation de charges : 2 361 000 €
- Produits des services : 314 000 €

Evolution des dépenses de fonctionnement 2020/2021

	CA 2020	BP 2020	BP 2021	% évolution
Charges à caractère général	777 690	797 300	815 700	2,3
Charges de personnel	1 351 175	1 381 400	1 330 000	-3,7 %
Atténuations de produits	39 977	47 000	40 000	-14,9 %
Autres charges de gestion courante	298 905	311 100	312 600	0,5 %
Charges financières	71 262	73 100	70 100	-4,1 %
TOTAL	2 618 682	2 688 972	2 569 400	-4,4 %



Budget 2021 : structure des dépenses de fonctionnement

- Charges à caractère général : 816 000 €
- Charges de personnel : 1 330 000 €
- Atténuation de produits : 40 000 €
- Autres produits de gestion courante : 313 000 €
- Charges financières : 70 000 €

Budget 2021 : dépenses d'investissement par politique

	BP 2021	Principaux investissements
Service public - Tourisme - Patrimoine	22 000	Divers matériels services techniques Rénovation couverture musée lapidaire
Vie du territoire - Urbanisme - Environnement	338 000	Acquisition de parcelles Divers travaux de proximité, éclairage public et mobiliers urbain Réhabilitation partielle de la mairie
Vie associative et Sport	52 000	Travaux de mise en sécurité complexe sportif
Vie scolaire - Activités périscolaires - Enfance et jeunesse	515 500	Travaux de mise en sécurité école maternelle Extension Espace Perrier (maison des jeunes) Remplacement fenêtres/portes école élémentaire ancienne Remplacement chaudière restaurant scolaire
TOTAL (hors remboursement de la dette)	937 500	+ 340 954 € de restes à réaliser 2020

Des dépenses maîtrisées - Des investissements réfléchis et raisonnables

Jean Luc Merceron
1^{er} adjoint

*Commission Vie du territoire,
Urbanisme et Environnement*



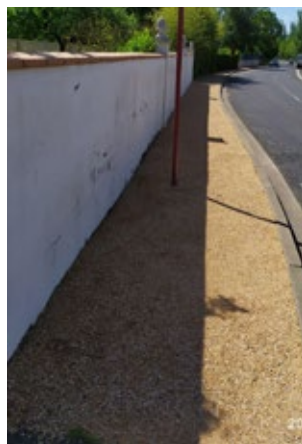
Pierre Barraud
Conseiller délégué
*rattaché au 1^{er} Adjoint (voiries et
réseaux, bâtiments communaux)*

Travaux de proximité

Les agents du service technique ont réalisé un certain nombre de travaux afin d'améliorer le cadre de vie à Mozac :

- aménagement paysager du square Hulet, de la place Camille Rigal et de la rue Saint-Martin ;
- installation de mobilier urbain dans les parcs municipaux ;
- trottoirs avenue Léo Lagrange.

Prochainement, ils installeront une balançoire et un tobogan au parc Bossin.



Rue Leo Lagrange



Rue Saint Martin



Square Suzanne Hulet



Place Camille Rigal



4 tables de piques niques Parcs Bossin, Abbaye et Hostellerie

Travaux de proximité 2021

Des travaux de proximité relatifs à la voirie sont prévus sur :

- Rue Antonin Serrange, revêtement bi couche.
- Rue Louis Dalmas, aménagement des bas cotés et passage prioritaire pour ralentir la vitesse des véhicules.
- Allée des chênes, reprise ponctuelle de 140m² de revêtement.
- Rue des pommiers : 2 ralentisseurs et passages prioritaire
- Rue de Chauriat : 1 ralentisseur.

Stationnement Place Camille Rigal

Durant les travaux de la rue Pasteur, 7 places stationnement ont été créés avec le passage prioritaire rue Dalmas. Cette modification de la circulation a permis également de réduire la vitesse. Le passage prioritaire sera étendu pour créer 3 places supplémentaires. Un stop sera installé à la jonction des rues Despéroutes et Dalmas. La priorité sera dans le sens rue de l'Hôtel de Ville - rue Dalmas. Avec l'aménagement du parking, 15 places supplémentaires de stationnement seront créées. Cet aménagement supplémentaire sera validé après une phase d'essai d'un mois.



Travaux d'Extension Espace Perrier

Ceux-ci commenceront au 1^{er} Septembre 2021 (durée globale prévue : 1 an).

Lotissements en cours

Lotissement Européen Home (Rue de l'Ambène - Chemin du Peyroux) : la première phase de réseaux et voiries est terminée, les logements sociaux collectifs sont en cours, les travaux des premières maisons individuelles ont débuté.

Lotissement Rue 66 (Rue des Pêchers) : les logements de la première phase sont en cours d'achèvement, la viabilisation de la deuxième phase est en cours.

Ecole maternelle mise en conformité

Lors des vacances de Pâques, les travaux ont débuté avec l'installation du chantier et en particulier la grue pour laquelle un protocole d'utilisation a été mis en place.

Depuis, ont été réalisés l'abattage du mur côté parking, les terrassements, les fondations, les sous-bassements et la dalle béton du rez-de-chaussée.

Le gros-œuvre doit se terminer fin Juin pour permettre l'intervention de tous les autres corps de métier. L'ensemble doit être fonctionnel pour la prochaine rentrée de septembre.

Une séparation des entrées des écoles maternelles et primaires avec grilles de chantier et un cheminement piétonnier marqué sur le parking, ont été mis en place pour respecter les contraintes et consignes sanitaires.

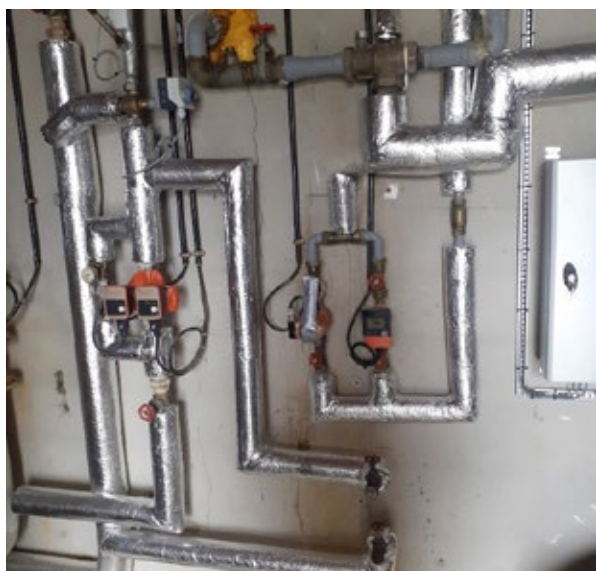


Travaux de calorifugeage et d'isolation

Les tuyaux non isolés ou mal isolés représentent une déperdition énergétique. Des travaux de calorifugeage des installations de chauffage et de production d'eau chaude des écoles, de l'arlequin, du gymnaste et des tribunes du foot ont été réalisés par une entreprise spécialisée.

L'isolation des combles de la mairie, des écoles, du centre de loisirs, des appartements du complexe sportif et des services techniques représentant une surface de 1200m² est prévue.

Ces travaux sont subventionnés presque qu'intégralement par les Certificats d'Economie d'Energie (C.E.E) dans le cadre de la loi pour la transition énergétique et la croissance verte.



Rue Pasteur travaux terminés avec les enrobées le 20 mai 2021



Commencé le 22 février, le chantier de rénovation de la rue Pasteur vient de se terminer avec la réception le 21 mai (voir photo). La chaussée et les réseaux ont été entièrement refaits. Quatre jardinières en pied de mur ont été créés pour végétaliser et fleurir la rue. Les plantations sont réalisées par les services techniques de la commune. Il reste à effectuer la dépose du poteau bois avec la pose des nouveaux câbles télécom et les nouveaux éclairages publics. La coordination du chantier a été assurée par la commune de Mozac avec la communauté de communes RLV, le cabinet Bisio et GRDF. Le chantier a été assuré en grande partie par l'entreprise Renon avec Eiffage Energie, DIEG63 et SEMERAP.

Ce chantier a donné lieu à de nombreux échanges avec les habitants, propriétaires et riverains. Cela a permis d'anticiper les travaux pour éviter d'avoir à reprendre la chaussée. La rénovation de la rue Pasteur participe à l'amélioration du cadre de vie du centre bourg.

Plan Local d'Urbanisme de Mozac - Modification simplifiée n°3

La commune de Mozac a sollicité la communauté d'agglomération afin de procéder à une modification de son Plan Local d'Urbanisme. L'objectif de cette procédure est de modifier le règlement de la zone 2AUe située rue des pêcheurs et rue des pommiers afin d'intégrer une surface minimum pour permettre l'ouverture à l'urbanisation et de présenter une cohérence avec l'OAP (orientations d'aménagement et de programmation) du Grand Saint-Paul.

Les documents du projet de modification simplifiée du PLU seront mis à la disposition du public en mairie de Mozac, aux jours et heures d'ouverture habituels, du 05 juillet au 16 août 2021 inclus. Le public pourra consigner ses observations sur un registre en Mairie.

Ces documents sont aussi disponibles en ligne à l'adresse suivante : www.rlv.eu. Les observations pourront également être formulées à l'adresse mail suivante : enquete-publique@rlv.eu durant la mise à disposition soit du 05 juillet au 16 août 2021 inclus.

Jean-Luc Merceron



1^{er} adjoint

Commission Vie du territoire,
Urbanisme et Environnement

La collecte de tous les déchets alimentaires

Lorsque l'on possède une cour ou un jardin, on peut composter tout simplement ses bio-déchets, y compris ses déchets alimentaires. Mais tout le monde ne possède pas un jardin et tous les déchets alimentaires ne se compostent pas. C'est pourquoi le SBA vous propose une solution simple pour trier vos déchets alimentaires en centre-ville de Mozac.

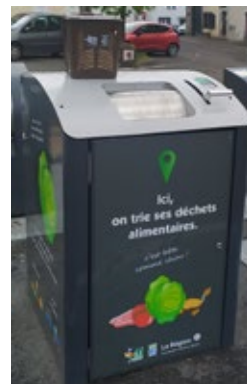
Depuis avril 2021, un nouveau conteneur est installé place Camille Rigal, près des points de collecte d'ordures ménagères et d'emballages recyclables.

A l'aide de votre carte d'accès, vous pourrez y déposer 7 jours/7 et 24h/24 vos déchets en sacs compostables, en apport de 10 litres. Des bio seaux ont été distribués pour collecter vos déchets alimentaires.

Le service est gratuit jusqu'au 1^{er} novembre 2021, ensuite il sera facturé 0,04€ par apport. Ce coût est à comparer au 0,61€ du PAV classique. Des économies peuvent être réalisées.

Le tri des déchets alimentaires a un double avantage. Il permet de réduire sa quantité d'ordures ménagères et ainsi faire des économies. Il permet aussi de réduire son empreinte écologique en transformant les déchets alimentaires en bio gaz.

Si vous êtes intéressé par ce nouveau service, rendez-vous sur le site www.sba63.fr, en rubrique « Mon compte, mes services ». Vous pouvez aussi aller directement en Mairie où vous pourrez récupérer un bio seau.



Concours des Maisons Fleuries 2021

Inscription en Mairie jusqu'au 29 juin 2021.

Renseignement 04 73 33 71 71.

Formulaire d'inscription sur www.ville-mozac.com

LA FERME AUVERGNATE

108 avenue Jean Jaurès
Espace Mozac - 63200 Mozac
☎ 04 73 67 03 02
www.lafermeauvergnate.fr

jpb loisirs

98, avenue Jean Jaurès, 63200 MOZAC • Tél. 04 73 38 67 03

POUR LES PARTICULIERS ET LES PROS*

Nouvelles gammes :
Vêtement de travail
Chaussure de sécurité
EPI

avec les meilleures marques
*conditions pros, voir en magasin

Jean-Marc Taviot



5^e adjoint

Commission Vie sociale, Santé
et Solidarité active

Alerte Canicule



Le Plan canicule qui comporte 4 niveaux de vigilance est normalement activé du 1^{er} juin au 31 août. Les Mozacois âgés de plus de 65 ans ou les personnes en situation de handicap lorsqu'elles sont fragiles et isolées et qu'elles vivent à leur domicile peuvent s'inscrire sur un registre nominatif. La demande de recensement peut être formulée par la personne elle-même, par son représentant légal ou par un tiers (famille, voisin, ami, service à domicile...). Elle peut se faire par écrit ou par téléphone auprès du Service Accueil de la mairie (tél. 04 73 33 71 71 ou 04 73 33 71 77).

Dans l'hypothèse où un nouvel épisode de canicule serait annoncé, un contact sera établi cet été afin de s'assurer du bien-être et de la sécurité des personnes inscrites.

Si vous souhaitez rejoindre l'équipe des bénévoles, veuillez prendre contact avec le CCAS en mairie.

Programme de balades-nature

Le CLIC de Riom, en partenariat avec le Réseau d'Éducation à l'Environnement Auvergne (REEA), propose un programme de balades-nature. Ces sorties thématiques sont encadrées et commentées par des éducateurs à l'environnement. Les balades comprennent différents parcours proposant plusieurs niveaux de difficulté. Elles sont avant tout conviviales et adaptées. La participation est gratuite. Le nombre de places est limité et adapté selon les règles en vigueur dans le respect des gestes-barrières.

Le programme se trouve sur le site de la mairie de MOZAC. Les inscriptions se feront par téléphone au 04 73 33 17 64 ou 06 68 63 35 74.



Vacances solidaires

Vous êtes bénéficiaires de prestations de la CAF. Celle-ci vous informe en début d'année de vos droits en matière d'aide aux vacances. Vous recevrez donc un courrier ou un message vous précisant



la nature de vos droits pour votre famille ou vos enfants : durée du séjour, pourcentage de l'aide, montant maximum... Si vous avez égaré ce document, inutile de le redemander à votre CAF ; ses villages vacances, campings labellisés ou centres vous retrouveront avec votre nom et votre numéro d'allocataire.

Ateliers pour le mieux-être

Les ateliers habituels (gymnastique d'entretien, mémoire, équilibre) reprendront à l'automne. S'inscrire dès maintenant en déposant le coupon ci-dessous au service accueil de la mairie.

Monsieur, Madame : Nom Prénom

Adresse

Téléphone Mèl

Souhaite participer aux ateliers suivants (cocher la ou les cases) :

GYMNASTIQUE D'ENTRETIEN

ATELIER EQUILIBRE

ATELIER MEMOIRE



Aide aux associations et à leurs adhérents

Les associations de la commune et certains de leurs adhérents ont rencontré des difficultés cette année en regard de la situation sanitaire qui a contraint parfois à ne pas reconduire tout un ensemble d'activités.

Le CCAS peut être contacté par les associations ou leurs membres afin de solliciter une aide à la reprise des activités. Les demandes seront étudiées au cas par cas.

Par ailleurs les étudiants qui rencontreraient des difficultés dans la poursuite de leurs études peuvent se rapprocher du CCAS.

Plus largement, il est rappelé que l'on peut faire appel au CCAS de la commune pour toute difficulté particulière.

N'hésitez pas à diffuser ces informations.



Chèque énergie EDF

L'utilisation du chèque énergie est désormais possible également pour payer les charges d'énergie incluses dans leur redevance si les bénéficiaires sont logés dans un logement-foyer conventionné APL, un EHPAD, un EHPA, une résidence autonomie, un établissement ou une unité de soins de longue durée (ESLD, USLD). Les chèques énergie sont valables jusqu'au 31 mars 2022.

L'envoi postal du chèque énergie accompagné d'une photocopie de la dernière facture est toujours possible à l'adresse EDF – TSA 81401 - 87 014 LIMOGES CEDEX 1.

Matthieu Perona



Conseiller délégué

rattaché au 3^{ème} adjoint en charge du suivi du patrimoine et de l'animation touristique

Entretien courant de l'église : remplacement de l'éclairage



En dehors des offices paroissiaux, l'église est utilisée pour des concerts et diverses manifestations culturelles communales. Elle est affectée à la religion mais elle est aussi un lieu patrimonial accueillant de plus en plus de touristes. L'éclairage intérieur à partir des voûtes et les illuminations des chapiteaux de la nef par le sol sont des spots souvent vieillissants et

défectueux. De nombreuses ampoules classiques à filament ou halogènes étaient grillées. Les services techniques ont procédé à une journée complète de remplacement de la quasi-totalité des ampoules. Pour l'occasion, elles ont été changées par des lampes LED qui présentent plusieurs avantages : une consommation plus faible, moins de surchauffe, et une meilleure durée de vie.

Mise en valeur extérieure :

Concernant l'éclairage nocturne des façades, ce sont actuellement trois gros spots qui illuminent l'église romane et gothique depuis plus de vingt-cinq ans. Malheureusement, cette exposition lumineuse très puissante écrase la vision du monument. Un projet est en cours pour réfléchir à une nouvelle mise en valeur. Ce pourrait être par exemple des luminaires encastrés dans le sol, au pied des murs, mais aussi des habillages lumineux intérieurs des tribunes et du clocher. Des essais seront effectués fin 2021 avant toutes commandes, après l'accord de l'Architecte des Bâtiments de France.

Protection incendie de l'église Saint-Pierre de Mozac



Le drame de la cathédrale Notre-Dame de Paris et les actes malveillants subis récemment par des églises en France nous invitent à la plus grande prudence. Pour ce faire, les extincteurs déjà présents sont régulièrement contrôlés par une société agréée. Un seul appareil était à disposition à l'intérieur de l'édifice, proche du trésor. Deux autres extincteurs dans une armoire métallique dans la cour du cloître se trouvaient déjà à proximité de la chaufferie de l'église. Leur

signalement a été renforcé par un panneau aux normes. En rapport avec la surface du monument (hors élévations) d'environ 600 m², trois extincteurs supplémentaires ont été installés à des endroits stratégiques. La dernière étape consistera en 2022 en l'évaluation de la faisabilité d'un système d'alarme et de détection incendie ; le volume de notre monument historique ne rend pas sa mise en place aussi aisée que dans un établissement recevant du public traditionnel.

Les prochains chantiers de rénovation en l'abbaye de Mozac

Notre patrimoine classé nécessite un entretien constant. La ville en a l'obligation pour préserver notre richesse multiséculaire, pour la transmettre aux générations futures. Dès qu'une détérioration à cause de l'usure du temps nous est signalée, nous devons procéder à un diagnostic. Nous ne pouvons pas réparer directement. En effet, la loi impose d'obtenir les autorisations du Conservateur des Monuments historiques et de l'Architecte des Bâtiments de France. Ce contrôle est souhaitable et normal afin de suivre les préconisations pour respecter les normes de restauration.



Trois interventions sont programmées pour le second semestre 2021 :

- Le remplacement d'une pierre totalement délitée sur le jambage de la porte du musée lapidaire qui donne dans la cour du cloître ; elle menace la solidité de l'édifice.
- Le scellement des dalles sommitales des murets de l'allée des religieux qui traverse le parc.
- La réédification des murs des vannes au nord du parc (contre la coulée verte), dont les pierres se sont écartées.

Lutte contre le fléau des pigeons

Depuis quelques années, les pigeons nichent sur l'abbaye de Mozac, trouvant ici un lieu calme et propice à leur développement. Leur surnombre pose des problèmes évidents d'hygiène, de santé publique (transmission de maladies) et d'esthétique. Leurs fientes abîment aussi par leur acidité les pierres, les métaux, les revêtements peints, etc. Pour limiter la présence des oiseaux sur l'édifice, les services techniques ont conduit plusieurs chantiers d'installation de grilles sur mesure pour boucher les trous de boulins (trous d'origine dans les façades pour loger les échafaudages lors de la construction). L'accès béant au clocher et aux combles a été condamné par des grillages. Des pics anti-pigeons seront prochainement vissés sur les corniches. Déjà, nous constatons une amélioration.

Mais la lutte contre cette véritable nuisance nécessite le civisme de tous. Ainsi, nous rappelons qu'il est interdit de les nourrir.



UNE PAGE D'HISTOIRE PAR LE CLUB HISTORIQUE MOZACOIS LES CHÂTEAUX DE MOZAC (2^{ème} partie)

Le château de Saint-Martin se situe à proximité et au nord du cimetière. Cette demeure de caractère, qui ne semble pas antérieure au XIX^e siècle, a pris la place d'un moulin farinier. Son enclos s'étendait jadis à l'emplacement du lotissement dit de Planche-Marniot et possède encore un vaste plan d'eau qui, du côté est, déverse son trop-plein dans le square André Bossin.



La maison aurait appartenu au domaine de la filature de chanvre qui précéda l'usine de lave émaillée devenue l'actuelle maison de retraite.

Ce qui est sûr, c'est qu'elle appartient à la famille du docteur Imbert et de son épouse, née de Reilhac. Le médecin Henri Imbert est maire de Mozac, du 15 mai 1904 au 30 janvier 1927, puis du 5 décembre 1931 au 16 mai 1936. Il est le fondateur du sanatorium des Gravières à Enval.

Le château du Chassaing est construit sur une vaste étendue, en limite des communes de Mozac, Marsat et Malauzat. Une partie de ses terres, à l'aspect nord, a disparu avec la construction de la rocade dite de Riom. Sur le cadastre de 1809, on voit des vignes et, à l'ouest, un moulin et ses dépendances.

C'est alors la propriété de négociants riomois, les Albert. La fille, Marie-Amable-Clémentine épouse Jacques-François-Auguste Argellier du Charmeil et hérite du Chassaing. Son frère, Édouard Albert, fonde en 1841, au lieu-dit Saint-Martin, une filature de chanvre qui emploiera plus de trois cents personnes. La fille, Marie-Amable-Thérèse-Augustine Argellier du Charmeil épouse Antoine Coste, le 30 août 1858. Il est conseiller municipal de Riom de 1863 à 1865, puis adjoint au maire Tallon jusqu'en 1868. À la suite du décès de son père, il s'installe à Les Salles, dans la Loire, où il est élu maire, puis conseiller général de Noirétable. Il devient vice-président du Conseil Général de la Loire. Il revient en Auvergne quand il est élu conseiller municipal de Mozac, le 2 mai 1884. Il devient adjoint au maire et enfin, maire de Mozac, le 13 mai 1900. C'est à lui et à son épouse que nous devons l'édification du château. L'agréable demeure possède un petit plan d'eau. Le parc est agrémenté de statues en pierre de lave qui rappellent beaucoup celles du domaine de Bosredon à Volvic. À proximité, côté est, l'eau pure de la Font-Vachette sourd dans une grotte naturelle dans la coulée de lave du volcan de la Nugère.



Journée nationale du souvenir des victimes et des héros de la déportation : dimanche 25 avril

Le maire, Marc Régnoux, accompagné d'élus de Mozac, et des représentants de l'association des anciens combattants se sont rendus ce dimanche matin au square Raymond et Suzanne Hulet, puis au cimetière devant le monument aux morts, pour déposer une gerbe et chanter La Marseillaise en hommage aux victimes de la déportation durant la Seconde Guerre mondiale.

Cérémonie du 8 mai



Elle s'est déroulée en deux temps : au square du 8 mai puis au monument aux morts, en comité restreint.



SARL Satellite Garage *Agent Multimarques*

68, rue des Moutys - 63530 Volvic
Tél. 04 73 33 51 78

Port. Dépannage 06 83 46 75 30
garage-satellitegarage-63530@orange.fr

Vente VN - VO
Réparation
toutes marques
Axa Assurances
Agréé autoroutes

Dépannage
7/7j
24/24h



Murielle Paniagua



2^e adjointe

Commission Vie scolaire et activités
péri-scolaires, Enfance et jeunesse

Défi volcan 2021 pour les CM2



Cette année, la classe de CM2 participe au défi volcan organisé par Vulcania.

Une équipe de scientifiques leur a annoncé l'imminence d'une nouvelle éruption volcanique du Puy de la Bannière menaçant ainsi les villes de Enval, Marsat et Mozac... D'après les premières études, l'éruption serait de type effusif. Pour une meilleure gestion des risques, cette équipe demande de l'aide : la mission de la classe de CM2 est donc de représenter la situation sous forme d'une maquette et de proposer des dispositifs d'alerte pour protéger nos populations.

Ainsi, avec l'aide d'une scientifique, après un premier temps de recherches et d'expériences afin de mieux comprendre le mode de formation de ce volcan, les phénomènes liés à ses éruptions et les risques encourus, les élèves ont réalisé la maquette du secteur et mis au point un système intégré, permettant de simuler l'éruption. Ils ont ensuite élaboré un système d'alerte sonore et lumineux pour annoncer cette éruption et proposer des mesures permettant de protéger la population et minimiser les dégâts.

Le 24 juin 2021, une cérémonie solennelle aura lieu à Vulcania au cours de laquelle, la classe de CM2 devra présenter sa réalisation et expliquer ses choix devant un jury de scientifiques.

Jouons sur les mots...

Les élèves de la classe de CM1-CM2 ont participé au concours annuel organisé par l'association puydômoise Jouons sur les mots.

Depuis une dizaine d'années, cette association a pour objectif de faire découvrir ou redécouvrir des jeux de société aux petits et aux grands.

Un bénévole est venu en classe présenter 4 jeux qui mettent en jeu la langue française (le Boggle, le Qamoki, le Zébulon et le Mixmo). Les élèves ont pu jouer ensemble au cours de l'année.

Le lundi 10 Mai 2021, près de 300 élèves du département ont participé individuellement au concours reprenant des situations liées aux différents jeux.

Les CM1 de l'école de Mozac arrivent premiers du concours des classes de CM1.

Deux élèves de CM1 sont classés 1^{er} et 3^{ème} du concours toutes classes de CM1 confondues.

Compte tenu des mesures sanitaires liées à la Covid 19, le Festival de jeux organisé habituellement à Royat n'a pu avoir lieu. La remise des prix s'est alors effectuée au sein de l'école le jeudi 10 juin.

Félicitations à tous les élèves !



Yolande Paniagua



4^e adjointe

Commission Communication,
Culture et animations municipales

Culture

La commission a travaillé pour proposer une prochaine saison culturelle variée : cinéma, musique, danse, théâtre et... compétition nationale de rap. Pour le jeune public, une représentation est prévue le mardi 28 décembre. Curieux ? Venez découvrir la programmation le samedi 11 septembre à l'Arlequin. Le groupe Alkabaya nous fera le plaisir de lancer la saison que nous espérons à la hauteur de vos envies.

Soirée d'ouverture gratuite, sur inscription auprès de la mairie à partir du 30 août.



Les festivités du 13 et 14 juillet

Le 13 juillet, dès 20 heures, le parc de l'abbaye s'animera : concert, retraite aux flambeaux en compagnie de la Banda de Mozac puis feu d'artifice.

Le 14 juillet débutera par la cérémonie et le défilé traditionnel accompagné de l'Harmonie de Mozac, puis nous vous proposons de venir pique-niquer dans le parc de l'abbaye (chacun amène son panier) pour un « banquet républicain ». L'après-midi, la ludothèque de Mozac proposera des jeux familiaux.

Animations

Une nouveauté : Les nuits du cloître.

Le souhait est de proposer des animations une partie de l'été dans l'espace privilégié du cloître de l'abbaye.

Le principe pour cette première édition : gratuité pour les spectacles d'artistes professionnels et rémunération au chapeau pour les associations qui participent au projet.

Il suffit de réserver ses places auprès de la mairie :
tél. 04 73 33 71 71 ou contact@ville-mozac.fr

Logo Ville de mozac and RLV RISM LIMAGNE & VOLCANS.

Les nuits du Cloître

abbaye de mozac 2021

PROGRAMMATION

<p>Samedi 26 juin 21h00</p> <p>CONCERT</p> <p>TRAM DES BALKANS</p> <p>Concert gratuit inaugural en partenariat avec la Puce à l'Oreille</p>	<p>Samedi 3 juillet 21h00</p> <p>DU VENT DANS LES</p> <p>CORDES</p> <p>Concert d'instruments à cordes & comédiens contant l'histoire de l'abbaye</p>
<p>Samedi 10 juillet 20h00</p> <p>ATELIER M DANSE &</p> <p>HARMONIE DE MOZAC</p> <p>en deuxième partie</p>	<p>Samedi 17 juillet 21h00</p> <p>LE PETIT THÉÂTRE</p> <p>QUI FAIT DU BIEN</p> <p>(troupe théâtrale de Mozac) avec la pièce "Un long dimanche de Pâques"</p>
<p>Jeudi 26 août 21h00</p> <p>DÉAMBULATION</p> <p>NOCTURNE</p> <p>Visite guidée par le CHM - Club historique mozacois et les propriétaires du Château de Portabéraud</p>	<p>Vendredi 17 sept. 20h00</p> <p>LE PETIT THÉÂTRE</p> <p>DAKOTÉ</p> <p>Pièce de théâtre loufoque "Museum"</p>

Retrouvez-nous Sur : @nuitsducloitre

Sarah Chevallier
6^e adjointe

Commission Vie associative et sport



Adrien Givernaud
Conseiller délégué
rattaché à la 6^{ème} adjointe, en
charge de la Vie Sportive

Historiquement en cette période de l'année la réalisation d'un bilan sportif devrait être possible. Malheureusement, les oppositions footballistiques ont dû une nouvelle fois s'effacer pour laisser place à une confrontation contre la COVID.

Pour l'US Mozac, une seule rencontre officielle en 6 mois avec un 6^{ème} Tour de Coupe de France. La réception de Villefranche/Beaujolais, club de National 1 aux portes de la ligue 2, fut trop déséquilibrée. Les dés étaient pipés, impossible de préparer correctement la rencontre, le résultat fut sans appel. Durant une semaine les entrainements à 6 heures du matin, héroïque pour les présents, n'ont pas suffi à gommer l'incongruité de cette rencontre fin janvier. La Coupe de France, sans le soutien du public, sans une préparation spécifique, a laissé un goût amer à de nombreux acteurs du club. Points positifs, les médias nationaux et régionaux se sont intéressés à la commune pour la 3^{ème} année consécutive. Et les joueurs ont su apprécier le respect des professionnels de Villefranche.

Il est maintenant temps de penser au futur en félicitant l'ensemble des éducateurs du club. La continuité des activités pour les 8 catégories nous permet



d'envisager une belle reprise sportive la saison prochaine. Les 95 % de présence aux entrainements récompense le travail en profondeur de nos animateurs. Pas toujours facile de trouver les exercices, les mots, les attitudes pour garder attentif les quelques 220 joueurs du club. Chapeau bas messieurs !

Notre victoire en cette saison blanche est sans aucun doute d'avoir pu conserver une grande partie de l'effectif autour d'un nouveau projet qui n'était plus la compétition mais plutôt l'évasion, l'animation, l'oxygénation.

Septembre prochain sera, nous l'espérons tous, le retour au sport. L'encadrement sera renouvelé à 60% et nous cherchons encore à ajuster l'organigramme. Nous engagerons les mêmes équipes et nous pourrions accueillir dans de bonnes conditions nos quelques 260 licenciés. Une des grosses incertitudes de la saison prochaine sera le budget. Nos bons parcours en Coupe de France ont permis d'amortir les deux dernières saisons, la prochaine sera beaucoup plus risquée. Nous espérons un soutien sans faille de nos principaux partenaires.

Forte d'une histoire et d'une tradition dans la commune, l'US Mozac devrait rapidement écrire de nouveaux chapitres sportifs. Nous souhaitons à tous de bien profiter de la période estivale.

Félicitations au Clermont Foot pour la montée en Ligue 1 et Allez Mozac.

Contact US Mozac : 521724@laurafoot.org ou
06.30.12.47.59



Match de Coupe de France, US Mozac (R3) / Villefranche (N1). En blanc deux éducateurs/joueurs du club Antoine SAUZE et Anthony LELION

Mozac BMX

Cette saison particulière a été rythmée par la crise sanitaire, confinements, couvre-feux... Malgré tout, l'effectif du Club est en légère progression (150 licenciés). Les sports de plein air ont semble-t-il attiré les jeunes.

Grace au pilotage et au soutien de la Fédération Française de Cyclisme, nous avons globalement assuré des entraînements tout au long de l'année en s'adaptant aux règles en vigueur pour la plus grande joie des pilotes.

La situation semble s'améliorer, les compétitions pour tous les licenciés reprennent courant Juin avec un protocole adapté. Le calendrier national a été revu et quelques courses régionales sont programmées.

C'est de bon augure pour la 7^{ème} édition de la **Mozac Bike Days** prévue le **samedi 18 septembre**. Le club travaille déjà à l'organisation de cette manifestation appréciée de tous les pilotes.

Mais avant, et comme chaque année, le Club parti-

cipera au Forum des associations et organisera dans de le cadre de l'opération « Découverte des sports Cyclistes », des essais en condition d'entraînement sur la piste pour faire découvrir le Bmx aux futurs pilotes.

En attendant de reprendre une activité normale, passez un bel été.



Energy Cycle MOZAC



Toutes les informations et renseignements pratiques sont disponibles sur le site internet : www.energycyclemozacvtt.fr

Le club de VTT Energy Cycle MOZAC (ECM) compte dans ses rangs 90 adhérents. Affilié à la Fédération Française de Cyclisme (FFC), le club a pour objectif la formation des jeunes pratiquants du VTT.

Le club s'appuie sur une équipe mixte d'éducateurs, d'entraîneurs fédéraux bénévoles qui encadrent les entraînements collectifs du mercredi et samedi.

Les groupes mixtes sont constitués en fonction du niveau technique, du niveau physique ou encore de l'âge des jeunes pratiquants. Les adultes adhérents intègrent ces groupes pour accompagner ou transmettre leur expérience.

La pratique en compétition est encouragée.

Dans un premier temps, les épreuves locales sont l'occasion de riches moments de partage avec ses coéquipiers ou les autres clubs, elles permettent aussi la découverte d'autres terrains de jeux.

Ensuite, l'ECM accompagne et aide les compétiteurs aguerris qui ont un projet sportif exigeant sur les compétitions de niveau national.

Au niveau de l'actualité, nous nous réjouissons que les contraintes sanitaires s'allègent avec l'arrivée des beaux jours !

AAPL

Comme beaucoup d'Associations AAPL n'a pratiquement eu aucune activité depuis le début de l'année.

Nous avons quand même réussi à faire notre AG annuelle par correspondance. Un nouveau conseil d'administration a été élu le 27/02/21.

Le bureau n'a pas été élu faute de pouvoir se réunir. Nous espérons pouvoir le faire bientôt.

Le bureau sera en grande partie renouvelé. La présidence changera.

Ensuite le programme d'activités pour la fin de l'année sera établi. Une seule activité a été relancée : un voyage dans la région de Verdun les 14,15,16 et 17 septembre.

Nous espérons que notre Association continuera à animer notre quartier, voir au-delà du périmètre actuel, malgré le vieillissement de la population.

Un appel est lancé aux nouveaux habitants du quartier pour participer et s'investir au sein de AAPL.

De nombreux moments de convivialité et animations vous attendent !!!

Contact : 06 01 01 14 85



Photo archive anniversaire AAPL

Comité de jumelage



Comme d'autres associations, le comité de jumelage a souffert de l'épidémie et des mesures sanitaires imposées par les autorités. Les événements programmés en 2020 n'ont pas pu se dérouler : activités jumelage, court métrage, paëlla, brocante, théâtre.

Les relations avec nos amis d'Albalat et Bagolino, sont difficiles. Seuls, les réseaux sociaux permettent des contacts.

Nous gardons quand même l'espoir de reprendre des relations et des échanges.

De sérieuses interrogations demeurent sur la mise en place de la cérémonie du dixième anniversaire du jumelage avec Bagolino.



Toutes ces questions seront débattues au cours de la prochaine assemblée générale.

Le bureau a continué de travailler en visio conférence et a programmé les manifestations suivantes :

- 9^{ème} Brocante Vide

- Grenier, dimanche 19 septembre dans le parc de l'abbaye
- Représentation théâtrale par la Comédie Solidaire Maringis, « Vacances de Rêve » d'après Francis Joffo au mois de novembre.

Le comité de jumelage continuera à travailler en complémentarité avec la ville de Mozac.

Contact : comitedejumelagemozac@yahoo.fr

L'HARMONIE est de retour

Ah, cette date du 19 mai, comme nous l'attendions ! L'Harmonie de Mozac a retrouvé avec joie ses répétitions ! Privée de ces rencontres hebdomadaires depuis le mois d'octobre, les musiciens ont répondu massivement présents autour de leur chef d'orchestre, Olivier Peroche, pour préparer leur prochaine prestation (... et dans les règles sanitaires en vigueur pour un orchestre).



Invitée par les Nuits du Cloître le 10 juillet, vous pourrez entendre l'Harmonie dans un programme varié et joyeux,

pour célébrer le retour à la liberté, les beaux jours et les vacances ! Et bien entendu, la fanfare sera de sortie lors de la fête nationale du 14 juillet !

L'Harmonie c'est aussi l'école de musique de Mozac et les élèves étaient heureux de retrouver leur professeur en présentiel ; en effet depuis des mois, les cours

étaient donnés en distanciel. Difficile à 8 ou 10 ans de bien placer ses lèvres, ses doigts, suivre la partition tout en s'appliquant à comprendre des consignes et conseils à distance... Alors bravo à tous les élèves, qui malgré ces obstacles n'ont pas décroché et merci aux professeurs qui ont su déployer avec générosité leur aide et leur soutien à leurs élèves.

Et bientôt la rentrée ? Et oui, nous y pensons, comme vous déjà !

L'Harmonie et son école de musique sera présente lors

du forum des associations pour prendre les inscriptions aux cours d'éveil, flûte, trompette, saxophone, clarinette et percussions. Les inscriptions définitives auront lieu le 11 septembre après-midi, à la maison des associations.

En attendant, passez un bel été, chantez, dansez, mais n'embrassez pas trop... qui vous voulez !!!!



E.Leclerc

**ESPACE
MOZAC**
Le concentré de mes envies



Tél. 04 73 63 23 70

Direction VOLVIC

Jean-Luc Merceron



1^{er} adjoint

Commission Vie du territoire,
Urbanisme et Environnement



Vous pouvez rejoindre les Bénévoles de Mozac chaque vendredi matin au Parc de l'Abbaye

Deux boîtes à livres sur la coulée de l'Ambène



Les bénévoles de Mozac ont construit deux boîtes à livres « Pass'Livres » en forme de mini chalets. Les « Pass'Livres » ont été

installés par les services techniques le long de la coulée de l'Ambène, chemin de la rivière. Chacun peut emprunter ou déposer des livres 7 jours sur 7.

Fleurissement à Mozac

Samedi 15 mai par un temps pluvieux, 10 bénévoles se sont mobilisés pour planter plus de 500 fleurs rue Leo Lagrange, carrefour de l'Europe et rue Jacques Jabot.



AGENDA

Juillet

- 03** Du vent dans les cordes (Les Nuits du Cloître)
- 10** Atelier MDanse et Harmonie de Mozac (Les Nuits du Cloître)
- 13** Feu d'artifice et concert
- 14** Cérémonie du 14 juillet, pique-nique républicain, et jeux avec la ludothèque
- 17** Le Petit Théâtre Qui Fait du Bien « Un long dimanche de Pâques » (Les Nuits du Cloître)

Août

- 26** Déambulation nocturne : visite guidée par le Club Historique Mozacois et les propriétaires du Château de Portabéraud (Les Nuits du Cloître)

Septembre

- 04** Forum des associations
- 11** Ouverture de la saison culturelle avec le Groupe Alkabaya
- 17** Le petit Théâtre Dakoté « Museum » (Les Nuits du Cloître)
- 18** Mozac bike's day (Mozac Bmx)
Journées européennes du patrimoine
- 19** Brocante par le comité de Jumelage,
Journées européennes du patrimoine

Naissances

CONTRERAS Mia, Vaïssy, Anna, Marie 22/12/20
 BENONI Djaniss 28/12/20
 ALLEGRO Louise, Céline, Caroline 18/01/21
 GAY Gabriel, Alexandre 20/01/21
 POINTURIER Kelsyan Davy 23/03/21
 PICHOT Louise, Gisèle 26/04/21
 BENET Robin, Paul, Emile 28/05/21

Mariages

MARTINS Georges et CHABRY Valérie 11/08/20

Décès

BEC Daniel, Michel, Antoine 29/10/2020
 PICARD Denise, Marie, René 01/11/2020
 BESNIER Marie, Anne 05/11/2020
 BOROT Gilberte, Adrienne 12/11/2020
 ROUX André, Michel 14/11/2020
 CHARRONDIÈRE Antoinette, Nadine 14/11/2020
 VIERA FERREIRA Luisa 16/11/2020
 FLAMAND Jean, Gaston 25/11/2020
 MONTSERRAT Mercedes 30/11/2020
 COURTIAL Suzanne, Mathilde 12/12/2020

JARLES Huguette, Augustine, Jeannine 16/12/2020
 MOUCHOUX Henri, Eugène, Benoît 07/01/2021
 VALLAUDE Etienne, Francisque 09/01/2021
 GARDIZE Jeannine, Andrée 13/01/2021
 MOREL Alain, Armand, Raymond 13/01/2021
 CHAPUT Robert, Marius, Baptiste 19/01/2021
 GUITTER Roger, Victor, Louis 20/01/2021
 LIEVIN Simone, Désirée 22/01/2021
 LINARD Lucien, Jacques 29/01/2021
 BARRI Jean 30/01/2021
 CHARPIGNY Marie, Bernadette 01/02/2021
 MOSNIER Georges 01/02/2021
 CHARDON Simone 02/02/2021
 RÉMY Eliane, Suzanne, Geneviève 02/02/2021
 FOULLIOUX René 04/02/2021
 MAILLET Jacques 04/02/2021
 DALLOUBEIX Annick, Olga 04/02/2021
 RABY Jeanne, Marie 09/02/2021
 JURY André, Claude 14/02/2021
 RUIZ-PEREZ Maria 11/03/2021
 POUGHON Robert, Clément 20/03/2021
 MARAGHELLI Alice, Georgette, Charlotte 08/04/2021
 EPAMINONDAS Richard, Justin 14/04/2021
 CHRETIEN Jean, René, Julien, Eugène 20/04/2021
 THEIS Marthe, Marie 17/04/2021
 DUVERGER Odette 23/05/2021

AJC MOTORS

F. CHARRADE



ACHAT - VENTE - MÉCANIQUE - CARROSSERIE - TOUS VITRAGES
 DÉBOSELAGE SANS PEINTURE - NETTOYAGE - LOCATION

TOUTES MARQUES

04 73 64 58 80

ajcmotors.com
charrade.com



116 Rue des Gardelles - Z.A Espace Mozac - 63200 Malauzat



**ESPACE
 MOZAC**
 Le concentré de mes envies



VIVRE ENSEMBLE

Parc de l'Abbaye

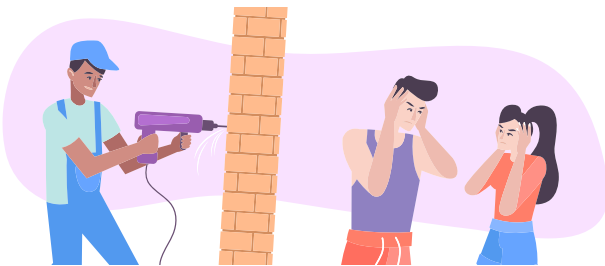
Devant la recrudescence des incivilités, des panneaux rappelant les règles du savoir-vivre ensemble seront installés aux 7 entrées du parc de l'Abbaye. Les infractions sont sanctionnées par une contravention de 38€.



Tranquillité des voisins

Les travaux de bricolage ou de jardinage réalisés par les particuliers à l'aide d'appareils tels que tondeuses à gazon, tronçonneuses, perceuses, etc... ne peuvent être effectués que :

- Jours ouvrables de 8h00 à 20h00
- Samedis de 9h00 à 19h00
- Dimanches et jours fériés de 10h00 à 12h00.



Propreté de la ville



Les mégots, les masques et autres déchets sont autant des nuisances visuelles et /ou olfactives. Aucun citoyen ne peut trouver d'excuse : les poubelles sont à disposition ; il appartient à chacun de participer collectivement à notre qualité d'environnement. Une ville propre est plus agréable à vivre. L'impact de nos déchets est maintenant connu de tous, alors il est temps d'agir pour le bien commun et celui de la planète que nous souhaitons laisser à nos enfants.



Les possesseurs d'animaux doivent prendre toutes les mesures propres à éviter une gêne pour le voisinage

Un chien qui aboie toute une journée, les déjections laissées devant la porte des voisins... Ne faites pas aux autres ce que vous ne supporteriez pas vous-même.

Vivre ensemble, c'est aussi le travail de bénévoles qui agissent chacun dans leur domaine :

- Vie de la cité avec réalisations de travaux, de plantations
- Offres culturelles et sportives, de loisirs variés, accompagnements sociaux, entraide...

Mozac est une ville qui bénéficie de talents multiples : la municipalité souhaite ici remercier tous ces talents.